

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

Digital analogue of English version of the extracts from original Russian Notices to Mariners is available by: <http://structure.mil.ru/structure/forces/hydrographic/info/notices.htm>

CHARTS CORRECTION

Baltic Sea

5060 Charts 25002–INT1262 plan A, 25002–INT1262, 25000

Prolong	1. Limit of Fairway No 11 between (former position)	59°54'22.0"N	29°57'44.0"E
		59°54'20.0"N	29°57'45.5"E
(border of chart 25002–INT1262 plan A)		59°54'01.2"N	29°56'40.0"E
		59°53'35.0"N	29°55'08.5"E
		59°53'33.4"N	29°55'10.0"E
		59°53'29.7"N	29°55'01.5"E
		59°53'29.7"N	29°55'01.5"E
2. Limit of Fairway No 11 between (former position)		59°54'14.5"N	29°57'52.0"E
		59°54'16.0"N	29°57'50.5"E
(border of chart 25002–INT1262 plan A)		59°53'55.6"N	29°56'40.0"E
		59°53'30.5"N	29°55'13.5"E
		59°53'32.2"N	29°55'11.5"E
		59°53'27.9"N	29°55'01.5"E
		59°53'27.9"N	29°55'01.5"E

5061 Charts 25004–INT1261, 25007, 25000, 25001

Delete	1. (Eastern) Limit of approach channel No 7a between	59°58'55.02"N	29°44'53.90"E
		59°58'54.71"N	29°44'48.07"E
		59°58'54.12"N	29°44'42.61"E
		59°58'52.55"N	29°44'37.94"E
		59°58'50.23"N	29°44'34.74"E
		59°58'47.49"N	29°44'33.48"E
		59°58'19.29"N	29°44'52.16"E
		59°58'12.93"N	29°44'58.94"E
		59°58'06.81"N	29°45'01.67"E
		59°58'00.53"N	29°45'01.91"E
		59°57'54.36"N	29°44'59.68"E
		59°57'54.36"N	29°44'59.68"E
		59°57'54.36"N	29°44'59.68"E

	59°57'48.53"N	29°44'55.03"E
	59°57'43.03"N	29°44'46.55"E
	59°56'43.89"N	29°43'45.04"E
	59°56'36.23"N	29°43'40.13"E
	59°56'29.29"N	29°43'30.34"E
	59°56'23.93"N	29°43'17.19"E
	59°56'20.73"N	29°43'02.64"E
	59°56'19.80"N	29°42'51.65"E
	59°56'18.14"N	29°42'45.80"E
Cancel NM 2580/16(13)		
2. (Western) Limit of approach channel No 7a between		
	59°59'00.30"N	29°44'05.64"E
	59°58'57.90"N	29°44'11.30"E
	59°58'53.51"N	29°44'18.03"E
	59°58'48.23"N	29°44'22.79"E
	59°58'11.02"N	29°44'47.45"E
	59°58'06.07"N	29°44'49.65"E
	59°58'01.02"N	29°44'49.84"E
	59°57'56.03"N	29°44'48.04"E
	59°57'51.34"N	29°44'44.29"E
	59°56'39.67"N	29°43'29.76"E
	59°56'33.65"N	29°43'21.05"E
	59°56'29.51"N	29°43'10.41"E
	59°56'27.06"N	29°42'58.84"E
	59°56'26.28"N	29°42'45.41"E
Cancel NM 2580/16(14)		
3. Legend «See Caution» and Caution note promulgated by NM 2580/16		
Cancel NM 2580/16(16,17)		
4. Legend «See Caution» and Caution note promulgated by NM 2580/16	59°58'36"N	29°44'36"E
Cancel NM 2580/16(18,19)		
Add 5. (Eastern) Limit of approach channel No 7a between	59°57'44"N	29°44'42"E
	59°58'55.02"N	29°44'53.90"E
	59°58'54.71"N	29°44'48.07"E
	59°58'54.12"N	29°44'42.61"E
	59°58'52.55"N	29°44'37.94"E
	59°58'50.21"N	29°44'35.61"E
	59°58'43.66"N	29°44'37.20"E
	59°58'19.29"N	29°44'53.35"E
	59°58'13.58"N	29°44'59.97"E
	59°58'06.86"N	29°45'02.59"E
	59°58'00.48"N	29°45'02.96"E
	59°57'54.24"N	29°45'00.43"E
	59°57'48.16"N	29°44'56.39"E
	59°57'43.09"N	29°44'47.91"E
	59°56'42.62"N	29°43'46.00"E
	59°56'37.41"N	29°43'42.54"E
	59°56'31.08"N	29°43'34.34"E
	59°56'27.35"N	29°43'26.40"E
	59°56'23.86"N	29°43'17.27"E
	59°56'20.74"N	29°43'04.19"E
	59°56'19.27"N	29°42'51.88"E
	59°56'13.98"N	29°42'31.15"E

6. (Western) Limit of approach
channel No 7a between

59°59'07.92"N	29°43'35.49"E
59°59'04.24"N	29°43'52.67"E
59°59'01.30"N	29°44'02.53"E
59°58'57.40"N	29°44'10.96"E
59°58'52.71"N	29°44'17.59"E
59°58'47.91"N	29°44'21.81"E
59°58'11.34"N	29°44'46.03"E
59°58'05.97"N	29°44'48.17"E
59°58'01.08"N	29°44'48.26"E
59°57'56.23"N	29°44'46.41"E
59°57'51.60"N	29°44'43.25"E
59°57'48.73"N	29°44'40.32"E
59°56'40.78"N	29°43'29.66"E
59°56'36.02"N	29°43'23.32"E
59°56'32.49"N	29°43'16.26"E
59°56'30.14"N	29°43'09.64"E
59°56'27.70"N	29°42'59.14"E
59°56'26.60"N	29°42'50.13"E
59°56'26.28"N	29°42'45.41"E

Black Sea

5063 Chart 33114

Add

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of
chart 33114 dated 17.06.17 it is
announced in Weekly NM No 39 of
30.09.2017.

Further chart corrections should
be made from the present NM
edition.

5064 Chart 33114

Add

1. Submerged obstruction Area,
legend «fish nets» between
coastline and positions

43°45'33"N	39°30'36"E
43°44'54"N	39°29'36"E
43°46'03"N	39°27'45"E
43°46'42"N	39°28'48"E
43°47'17"N	39°27'11"E
43°48'03"N	39°26'32"E
43°48'26"N	39°26'05"E
43°48'38"N	39°26'23"E
43°48'16"N	39°26'47"E
43°47'26"N	39°27'35"E
43°47'17"N	39°27'11"E

2. Mariculture Area between

43°47'17"N	39°27'11"E
43°48'03"N	39°26'32"E
43°48'26"N	39°26'05"E
43°48'38"N	39°26'23"E
43°48'16"N	39°26'47"E
43°47'26"N	39°27'35"E
43°47'17"N	39°27'11"E

5065 (T) Chart 33114

Add

Light buoy, Y, Fl W 15s, RaRef,
legend «measuring instruments»

43°57'58"N	39°12'29"E
------------	------------

Bering Sea

5090 Chart 64244

Add

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 64244 dated 17.06.17 it is announced in Weekly NM No 39 of 30.09.2017.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

Sea of Okhotsk

5091 Chart 62190

Add

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 62190 dated 17.06.17 it is announced in Weekly NM No 39 of 30.09.2017.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

5092 Chart 68105

Add

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 68105 dated 17.06.17 it is announced in Weekly NM No 39 of 30.09.2017.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

5093 (T) Chart 68105 plan B

Add

Wreck, 8 m in width, between
(nose)
(stern)

46°36'13.9"N

143°07'07.9"E

46°36'13.1"N

143°07'08.6"E

5094 Charts 68136, 65136, 65135, 63118

Delete

1. Light buoy

53°34'16.8"N

142°28'13.9"E

Add

2. Light buoy, B R B, double ball
topmark, Fl (2) W 5s
Cancel coastal warning
VLADIVOSTOK 150/17

53°34'16.24"N

142°28'23.16"E

Tatarskiy Strait

5096 Chart 68087

Add

Caution note

Caution.

On issue of a new edition of chart 68087 dated 17.06.17 it is announced in Weekly NM No 39 of 30.09.2017.

Further chart corrections should be made from the present NM edition.

5097 (T) Chart 68087 plan Д

Add

Legend «missing» to light buoy

50°53'57.0"N

142°06'55.9"E

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

5119 Pub. 1202 ed. 2007

See NM 5060, 5061/17.

5137 Pub. 2201 ed. 2009

See this NM in Russian.

5141 Pub. 2401 ed. 2010

See NM 5094/17.

5146 Pub. 4241 ed. 2005

See NM 5060, 5061/17.

CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

Pub. 7207 ed. 2013

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
33114	Black Sea. Coast of Russia. Port Tuapse to Port Sochi (In Russian and English)	100 000	NE 17.06.2017	26,159

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
62190	Zaliv Shelikhova. Mys Iretskiy to Mys Dyravyy (In Russian and English)	250 000	NE 17.06.2017	17,107
64244	Anadyrskiy Zaliv. Chukotskiy Poluoostrov. Mys Zelyonny to Bukhta Provideniya (In Russian and English)	100 000	NE 17.06.2017	21,113
68087	Tatarskiy Proliv. Ostrov Sakhalin Western Coast Roads A. Reyd Shakhtyorsk B. Reyd Makar'yevskiy (Due) B. Reyd Pil'vo Д. Reyd Aleksandrovskiy E. Reyd Lesogorsk Ж. Port Shakhtyorsk Basin З. Port Basin (In Russian and English)	10 000 15 000 10 000 10 000 25 000 2 000 2 000	NE 17.06.2017	26,89, 91
68105	Tatarskiy Proliv and Zaliv Aniva. Ostrov Sakhalin Roads and Reka Lyutoga Mouth A. Reka Lyutoga Mouth B. Reyd Chibisanskiy B. Reyd Chekhova Limits: 47°25'42"N-47°26'45"N 141°56'40"E-141°59'01"E Г. Reyd Orlova Limits: 48°50'11"N-48°52'04"N 141°54'10"E-141°56'38"E Д. Orlovo Village Basin Limits: 48°50'31.5"N-48°50'37.8"N 141°54'58.7"E-141°55'13.4"E E. Bukhta Chekhova Basin Limits: 47°26'07.4"N-47°26'16.2"N 141°58'10.0"E-141°58'21.9"E (In Russian and English)	5 000 2 000 10 000 10 000 1 000 2 000	NE 17.06.2017	26,101

Charts withdrawn

68081.

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 10.09.2017 TO 16.09.2017

NAVAREA XIII

NAVAREA XIII 89/17

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 170000 UTC SEP 17

2017: 39, 68, 75, 82, 85, 86, 87, 89

A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET

B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE WEBSITE

AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY E-MAIL

FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO_NAVAREA@MIL.RU

C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS OF RUSSIAN NOTICES TO MARINERS

2. CANCEL 88/17 AND THIS PARA

NAVAREA XX

NAVAREA XX 132/17

BARENTS SEA

CHART RUS 10101

1. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS UNTIL 31 OCT BY M/V BGP PROSPECTOR

TOWING TEN STREAMERS 8000 METRES LONG IN AREA BOUNDED BY

77-33.2N 038-00.8E 77-33.2N 041-15.9E 76-38.0N 041-15.9E 76-38.0N 038-00.8E

SIX MILE ASTERN AND THREE MILE ABEAM BERTH REQUESTED

2. CANCEL THIS MSG 01 NOV 17

3. CANCEL 99/17 AND THIS PARA

NAVAREA XX 133/17

BARENTS SEA

CHART RUS 10100

1. SPECIAL ACTIVITIES 1300 TO 1900 UTC 15 TO 16 SEP

AND 0500 TO 1300 UTC 18 TO 19 SEP IN AREAS DANGEROUS TO NAVIGATION

A. 72-18.0N 049-32.0E 72-03.0N 050-30.0E 69-06.0N 044-00.0E 69-48.0N 044-00.0E

B. 72-26.0N 055-26.0E 76-16.0N 056-46.0E 72-25.0N 050-35.0E 72-32.0N 049-25.0E

2. CANCEL THIS MSG 191400 UTC SEP 17

NAVAREA XX 134/17

BARENTS SEA

CHART RUS 10100

1. MISSILE AND ARTILLERY FIRINGS 0100 TO 1900 UTC DAILY 18 TO 21 SEP

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE

IN AREA BOUNDED BY 73-20.0N 033-40.0E 72-10.0N 037-10.0E 71-30.0N 043-30.0E

69-00.0N 043-30.0E 68-10.0N 041-15.0E 69-00.0N 038-00.0E 69-00.0N 036-37.0E

THEN COASTAL LINE TO 69-15.0N 035-09.4E 69-20.2N 034-24.2E

THEN COASTAL LINE TO 69-20.5N 033-58.0E 69-35.0N 032-57.5E

THEN COASTAL LINE TO 69-44.7N 033-04.8E 70-30.0N 032-30.0E 71-00.0N 032-00.0E

71-40.0N 028-15.0E 72-00.0N 028-15.0E 72-05.0N 032-00.0E 72-50.0N 030-30.0E

2. CANCEL THIS MSG 212000 UTC SEP 17

NAVAREA XX 135/17

BARENTS SEA

POMORSKY STRAIT

CHART RUS 10100

1. ROCKET LAUNCHING 0700 TO 1030 UTC DAILY 20 TO 22 SEP

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE

IN AREA BOUNDED BY 69-20.0N 051-10.0E 69-00.0N 052-20.0E 68-20.0N 050-30.0E 68-30.0N 049-20.0E

2. CANCEL THIS MSG 221130 UTC SEP 17

NAVAREA XX 136/17

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 170000 UTC SEP 17

2017: 87, 92, 105, 114, 115, 124, 125, 129, 132, 133, 134, 135, 136

2. CANCEL 131/17 AND THIS PARA

NAVAREA XXI

NAVAREA XXI 49/17

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 170000 UTC SEP 17

2017: 43, 45, 46, 49

2. CANCEL 48/17 AND THIS PARA

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 17.09.2017

NAVAREA XIII

2017 - 39, 68, 75, 82, 85, 86, 87, 89

NAVAREA XX

2017 - 87, 92, 105, 114, 115, 124, 125, 129, 132, 133, 134, 135, 136

NAVAREA XXI

2017 - 43, 45, 46, 49

Редактор И. И. Викторов

Технический редактор Е. В. Тимофеева

Сдано в производство 20.09.2017.

Формат 70×108¹/₁₆.

Подписано в печать 20.09.2017.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать термостатическая.

Усл. печ. л. 0,70.

Тираж 5 экз.

Изд. № 116.

Заказ 174.

Подготовлено к изданию и отпечатано в ФКУ «280 ЦКП ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 4